

заслушав заявление Верховного комиссара¹⁰³, касающееся доклада Генерального секретаря о визите межучрежденческой миссии в Судан 12 — 22 июня 1980 года¹⁰²,

с признательностью отмечая, что правительство Судана при содействии Верховного комиссара и международного сообщества провело в Хартуме 20 — 22 июня 1980 года важную конференцию с большим количеством участников, которая называлась «Международная конференция по беженцам в Судане»,

будучи глубоко озабочена тем, что оказываемая Судану помощь далеко не удовлетворяет нынешние потребности, необходимые для начала процесса возвращения к нормальной жизни, расселения и развития общин, а также укрепления национальных служб с целью решения проблем, связанных со значительным приростом населения в результате продолжающегося массового притока беженцев,

признавая необходимость в оказании международным сообществом постоянной финансовой и материальной поддержки беженцам в Судане,

признавая далее, что присутствие большого числа беженцев в Судане и постоянный приток новых беженцев оказывают большое давление на ограниченные ресурсы этой страны и вызывает их нехватку,

1. выражает признательность Генеральному секретарю за направление межучрежденческой миссии в Судан и за подготовленный этой миссией всеобъемлющий доклад о потребностях и масштабах помощи, необходимой для беженцев в Судане¹⁰³,

2. с признательностью отмечает помощь беженцам в Судане, оказанную рядом государств-членов, Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев и неправительственными и неправительственными организациями;

3. одобряет доклад Межучрежденческой миссии в Судане¹⁰³ и содержащиеся в нем рекомендации;

4. просит Генерального секретаря распространить этот доклад среди государств-членов, международных организаций и добровольных учреждений и призвать их предоставить в тесной координации с Верховным комиссаром щедрую помощь беженцам в Судане на основе доклада миссии;

5. просит Генерального секретаря срочно направить в сотрудничестве с Верховным комиссаром последующие миссии для проведения технико-экономических исследований с целью расширения возможностей правительства Судана в осуществлении эффективных с точки зрения затрат стратегий и планирования и размещения новых поселений в качестве составной части об-

щего развития сельских и городских районов на основе рекомендаций миссии;

6. призывает государства-члены, Верховного комиссара, соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций и добровольные учреждения оказать максимальную финансовую и материальную помощь правительству Судана в его усилиях по обеспечению жильем, продовольствием и другими услугами растущего числа беженцев в этой стране;

7. приветствует инициативу и усилия Судана по созыву в Хартуме Международной конференции по беженцам в Судане с целью привлечения внимания международного сообщества к участию 473 000 беженцев и к масштабам и сложности их положения;

8. просит Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1981 года и Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

96-е пленарное заседание,
15 декабря 1980 года

35/182. Гуманитарная помощь беженцам в Джибути

Генеральная Ассамблея,

заслушав заявление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев¹⁰⁰,

с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹⁰⁴, в приложении к которому содержится доклад об оценке потребностей беженцев в Джибути, подготовленный межучрежденческой миссией, которая посетила Джибути 5—11 июня 1980 года,

с удовлетворением отмечая устный доклад Верховного комиссара о помощи беженцам в Джибути,

ссылаясь на резолюции Экономического и Социального Совета 1980/11 от 28 апреля 1980 года и 1980/44 от 23 июля 1980 года о помощи беженцам в Джибути,

учитывая последствия социального и экономического бремени, которое легло на правительство и народ Джибути в результате притока беженцев и последующего воздействия на национальное развитие и инфраструктуру этой страны,

с признательностью отмечая заботу и непрерывные усилия Управления Верховного комиссара, Программы развития Организации Объединенных Наций, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Всемирной организации здравоохранения, Мировой продовольственной программы и неправительственных организаций, которые тесно сотрудничали с правительством

¹⁰² A/35/410.

¹⁰³ Там же, приложение.

¹⁰⁴ A/35/409.

Джибути в осуществлении программы помощи беженцам и их возвращения к нормальной жизни в этой стране,

1. *высоко оценивает* меры, принятые Генеральным секретарем по организации и направлению межучрежденческой миссии в Джибути для оценки потребностей беженцев;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* устный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и оценку потребностей беженцев в Джибути, содержащуюся в докладе, подготовленном миссией;

3. *одобряет* доклад миссии в Джибути и содержащиеся в нем рекомендации;

4. *предлагает* Верховному комиссару продолжать оказание гуманитарной помощи беженцам в Джибути;

5. *просит* Верховного комиссара и далее обеспечивать организацию надлежащих программ помощи беженцам, постоянно следить за положением беженцев в Джибути и поддерживать тесную связь с государствами-членами и соответствующими правительственными и неправительственными организациями в целях мобилизации необходимой помощи правительству Джибути для эффективного улучшения положения беженцев;

6. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1981 года и Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

96-е пленарное заседание,
15 декабря 1980 года

35/183. Помощь перемещенным лицам в Эфиопии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию 1978/39 Экономического и Социального Совета от 1 августа 1978 года, в которой Совет просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в сотрудничестве с Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций, Мировой продовольственной программой, Детским фондом Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Всемирной организацией здравоохранения и другими специализированными учреждениями, а также с неправительственными и добровольными организациями предоставить максимально возможную помощь правительствам стран Африканского Рога,

ссылаясь также на резолюцию 1980/54 Экономического и Социального Совета от 24 июля 1980 года, в которой Совет просил Генерального секретаря в консультации с Верховным комиссаром

обратиться с призывом к международному сообществу изыскать пути и средства срочной мобилизации гуманитарной помощи для перемещенных и добровольно вернувшихся лиц в Эфиопии,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о помощи перемещенным лицам в Эфиопии¹⁰⁵, подготовленный в соответствии с резолюцией 1980/8 Экономического и Социального Совета от 28 апреля 1980 года,

заслушав заявление представителя Генерального секретаря¹⁰⁶, в котором он просил международное сообщество о содействии в осуществлении рекомендаций и предложений, содержащихся в этом докладе,

заслушав заявление Комиссара по оказанию помощи и восстановлению нормальных условий жизни в Эфиопии¹⁰⁷, в котором он обрисовал серьезное положение, в котором оказалось значительное число перемещенных лиц в Эфиопии, и трудности, испытываемые его правительством в деле предоставления помощи этим лицам и возвращения их к нормальной жизни,

принимая к сведению призыв Генерального секретаря, содержащийся в его вербальной ноте от 11 ноября 1980 года,

1. *поддерживает* настоятельный призыв Генерального секретаря к правительствам и международным организациям предоставлять срочную и щедрую помощь перемещенным лицам;

2. *поддерживает также* призыв Экономического и Социального Совета к государствам-членам, межправительственным и неправительственным организациям и ко всем добровольным учреждениям об оказании содействия правительству Эфиопии в его усилиях по предоставлению помощи перемещенным лицам и возвращению их к нормальной жизни;

3. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о помощи перемещенным лицам в Эфиопии и содержащиеся в нем рекомендации;

4. *выражает признательность* Генеральному секретарю за подготовку всеобъемлющего доклада о потребностях перемещенных лиц в Эфиопии;

5. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжать свои усилия по мобилизации гуманитарной помощи в целях облегчения положения зарегистрированных добровольно вернувшихся лиц и возвращения их к нормальной жизни;

6. *просит* Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1981 года и Генеральной

¹⁰⁵ A/35/360 и Согг.1 — 3.

¹⁰⁶ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Третий комитет, 51-е заседание, пункты 13 — 15.

¹⁰⁷ Там же, 53-е заседание, пункты 40 — 46.